Vereinsnachrichten = Communications des organes de l'Association

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **73 (1982)**

Heft 10

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Elektrotechnik und Elektronik
Electrotechnique et électronique

Vereinsnachrichten – Communications des organes de l'Association

Persönliches und Firmen – Personnes et firmes

Professeur Robert Goldschmidt a 80 ans

Le 3 avril, le Professeur Goldschmidt a fêté ses 80 ans. Etabli de longue date à Lausanne, il a passé toute sa jeunesse en Allemagne; d'abord à Cologne, puis, pendant ses études universitaires, à Karlsruhe. Ingénieur diplômé en 1924, il entre au laboratoire des télécommunications de la société AEG, à Berlin, où il a l'occasion de poursuivre ses recherches sur les matériaux de l'électrotechnique. En 1929, il obtient un premier succès en mettant au point un nouvel alliage magnétique, l'isoperm.

Dès son arrivée en Suisse, en 1933, il est engagé aux Câbleries et Tréfileries de Cossonay, société dans laquelle il travaillera durant presque 50 ans, faisant bénéficier ateliers et laboratoires de recherche de ses compétences. En effet, Monsieur Goldschmidt est exactement le contraire du spécialiste unidimensionnel, il est homme de science autant que praticien et ne perd jamais de vue le contexte humain dans lequel son œuvre d'ingénieur doit s'intégrer harmonieusement.

A partir de 1946, il consacre une part de son activité à l'enseignement. Nommé cette année chargé de cours à l'EPUL, il sera professeur extraordinaire en 1954 et professeur ordinaire en 1966. Dans son discours d'installation à l'ordinariat, il a parfaitement défini la haute idée qu'il s'est toujours faite de son métier:

«*L'ingénieur doit considérer son travail comme un art, auquel il se voue de toutes ses forces et de tout son cœur. Mais, pour réussir, il doit encore pouvoir s'étonner, admirer, patienter et aimer. Il s'étonne qu'en tournant un petit bouton, ce qui déplace deux petites plaques métalliques l'une par rapport à l'autre, il puisse capter dans l'espace une onde électromagnétique qui lui apporte une symphonie de Beethoven. Il admire les travaux de ses aînés qui ont construit de hauts barrages, de longs câbles traversant les mers, des appareillages d'une perfection étonnante et il s'efforce de faire encore mieux qu'eux.*

Il doit aimer son œuvre et l'ambiance de sa place de travail, tel un laboratoire plein de poésie lorsque le soir les lumières se reflètent sur métaux et verres. Et il doit encore savoir se faire aimer par ses chefs et par ses subordonnés.»

De très nombreuses publications et brevets, ainsi que plusieurs réalisations industrielles d'importance historique, comme par exemple la conception du câble coaxial qui a permis la première émission de télévision à partir de l'Exposition nationale de Zurich en 1938, attestent de l'ampleur et de la qualité de l'œuvre du professeur Goldschmidt.

Membre de l'ASE dès 1938, il a présidé les CT 51 et 68, participé à de nombreux groupes de travail nationaux et internationaux et représenté souvent la Suisse à la CEI.

Ses collègues et amis souhaitent profiter longtemps encore de sa chaleureuse présence, de ses conseils, de sa vision des choses empreinte d'humanisme et d'humour. *Ph. Robert*

Ena AG, 8048 Zürich

Das Unternehmen vertritt neu die Firma Ouest Electronic Connecteurs (OEC) aus Frankreich. Das OEC-Programm umfasst insbesondere Steckverbindungen, Flachbandkabel, IC-Sockel und Kartenführungen. Das Sortiment ist für hohe Anforderungen im Industrie- und Militärbereich ausgelegt.

Pro Elektra AG, 9500 Wil

Die zur Hasler-Gruppe gehörende Firma hat kürzlich die Generalvertretung der Happel-Wärmepumpen für die Deutschschweiz übernommen. Das Lieferprogramm umfasst ein breites Spektrum von Luft/Wasser- und Wasser/Wasser-Wärmepumpen. Ebenso gehören die mikrocomputergesteuerte Luft/Wasser-Wärmepumpe TA 3200 mit integrierter Warmwasseraufbereitung sowie weitere Komponenten von der Wärmequelle bis zum Anschluss an die Heizung dazu.

Zumtobel AG: Auszeichnung für vorbildliches Leuchtendesign

Für vorbildliche Formgebung bei Wahrung optimalen Gebrauchswertes erhielt die Zumtobel AG das «if-Emblem» des Vereins «Die gute Industrieform Hannover e.V.» für ihr neues Leuchtensystem «Pro». Bei diesem Leuchtensystem handelt es sich um ein ausgewogen proportioniertes Aluminium-Profil-Leuchten-System mit feinen Nuten und Schattenfugen und abgerundeten Kanten, das signifikante, individuelle, jedem Raum angepasste Lichtlösungen ermöglicht.

Sitzungen – Séances

Fachkollegium 12 des CES
Radioverbindungen
UK 12B, Sicherheit

50. Sitzung / 7. 2. 1982 in Zürich / Vorsitz: R. Wälchli

Der Vorsitzende begrüsste die Anwesenden zur Jubiläumssitzung und hiess ein neues Mitglied willkommen. Das Protokoll der letzten Sitzung wurde mit dem Wunsch genehmigt, dass inskünftig die Traktandenliste zu Beginn des Protokolls einkopiert werden solle. Der Bericht über die Sitzungen des SC 12B anlässlich der Generalversammlung der CEI in Montreux und das vorläufige Protokoll wurden zur Kenntnis genommen.

Auf speziellen Wunsch wurde das Traktandum über die Diskussion der endgültigen Fassung der Zusatzbestimmungen zu den Sicherheitsvorschriften für netzbetriebene elektronische und verwandte Apparate für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke (CEI-Publ. 65) vorgezogen. Mit einer kleinen Änderung wurden diese Zusatzbestimmungen gutgeheissen. Es gilt nun abzuklären, ob sie ein zweites

Mal ausgeschrieben werden müssen. Zur Abklärung, ob zur Ergänzung Nr. 2 zur Publikation 65, die soeben erschienen ist, eventuell auch Zusatzbestimmungen nötig sein werden, wurde eine Arbeitsgruppe gebildet.

Dem der 6-Monate-Regel unterstellten Dokument *12B(Bureau Central)167,* Modification à la Publication 491: Règles de sécurité pour les appareils électroniques à éclairs pour la photographie, wurde kommentarlos zugestimmt. Von den zahlreichen zur Stellungnahme vorliegenden Dokumenten gab nur *12B(Secretariat)185,* Switches controlling mains socket outlets on apparatus, zu einer längeren Diskussion Anlass. Es wurde beschlossen, dazu einige Bemerkungen dem Vertreter der UK 12B für die Sitzungen in Rio de Janeiro mitzugeben. Die vorliegenden Ländervorschläge wurden z. T. als überflüssig eingestuft, doch wurde beschlossen, abzuwarten, was damit geschehen werde. *Kr*

Fachkollegium 68 des CES
Magnetische Legierungen und Stahl

18. Sitzung / 5. 2. 1982 in Biel / Vorsitz: H. Merz

Zunächst orientierte der Vorsitzende über personelle Veränderungen im FK 68.

An der Sitzung des CE 68 der CEI vom 16. bis 19. November 1981 in Philadelphia war die Schweiz nicht vertreten. Der Vorsitzende erhielt jedoch einen Bericht über diese Sitzung, der nebst dem fachlichen Teil auch die Einwirkungen wirtschaftspolitischer Kräfte auf die internationale Normungsarbeit aufzeigt. So ist auch aus den eingehenden Dokumenten festzustellen, dass versucht wird, bei wichtigen technischen Grössen vermehrt nationale Messmethoden ohne jeden Vergleich mit bestehenden Messmethoden durchzusetzen.

Unter den zur Diskussion stehenden Dokumenten wird vom FK 68 das Dokument *68(Secretariat)31* über Messmethoden für magnetische, elektrische und physikalische Eigenschaften von magnetischen Werkstoffen im Frequenzbereich 0,4...10 kHz beanstandet. Dieser Vorschlag vermag in formeller und materieller Hinsicht nicht zu genügen, was in einer Eingabe festgestellt werden wird. *A. Huber*

SEV-Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse

23. Sitzung / 17. 3. 1982 in Zürich / Vorsitz: R. Zwicky

Mitte 1977 erstellte die Studienkommission eine Problemliste als Grundlage für ihre Tätigkeit während den folgenden Jahren. Die Frühjahrssitzung 1982 war einer allgemeinen Standortbestimmung gewidmet, um Bilanz zu ziehen, über die inzwischen erledigten und noch anstehenden Probleme. Die Angelegenheit wurde durch den Präsidenten mit den UK-Vorsitzenden an einer separaten Besprechung vorbereitet, nun im Plenum bereinigt und wie folgt verabschiedet:

1. Ein beachtlicher Anteil der seinerzeit aufgelisteten Sachprobleme wurde gelöst. Einige wenige haben in der Zwischenzeit an Bedeutung verloren und werden zurückgestuft. Eine neue bereinigte Problemliste 1982 dient nun als Grundlage für die Kommissionsarbeiten bis etwa Mitte der achtziger Jahre.
2. Die Schwergewichte werden auf die Bearbeitung der Probleme
   - der Netzspannungsqualität
   - der transienten Vorgänge und
   - des Informationsaustausches

   gelegt.
3. Die jetzige Organisationsform, eine Hauptkommission und 4 Unterkommissionen; Messtechnik, Netze und Beeinflusste, Oberschwingungserzeuger und Verkehr, wird beibehalten. Die bestehenden Pflichtenhefte sind noch zweckmässig.

Eine Aussprache im Zuge der Sitzung über sogenannte «Mikrounterbrüche» bei Stromversorgungseinrichtungen zeigte, wie subjektiv und diffus hier die Vorstellungen sind. Es ist das Ziel, auch darüber etwas Klarheit zu schaffen. *Ma*

Ausschreibung von Normen des SEV – Mise à l'enquête de Normes de l'ASE

Auf Antrag der zuständigen Fachkollegien des CES werden die folgenden Normen im Hinblick auf die beabsichtigte Inkraftsetzung in der Schweiz zur Stellungnahme ausgeschrieben.

Wir laden alle an der Materie Interessierten ein, diese Normen zu prüfen und eventuelle Bemerkungen dazu schriftlich dem *Schweiz. Elektrotechn. Verein, SEN, Postfach, 8034 Zürich,* einzureichen.

Wir bitten Sie, die Bemerkungen in

- *redaktionelle und*
- *technische*

aufzuteilen, wobei bei den letzteren anzugeben ist, ob es sich jeweils nur um eine Anregung oder um eine eigentliche Einsprache handelt.

Jeder Gegenstand soll klar abgegrenzt und mit der entsprechenden Abschnittziffer versehen sein.

Ein eventueller Beizug der Einsprechenden kann nur zu Einsprachen erfolgen.

Diese Normen und Entwürfe können beim *Schweiz. Elektrotechn. Verein, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich,* zum jeweils angegebenen Preis bezogen werden.

Treffen bis zum angegebenen Termin keine Stellungnahmen ein, so würde der Vorstand des SEV die erwähnten Normen in Kraft setzen.

Bedeutung der verwendeten Abkürzungen:

SV	Sicherheitsvorschriften	I	Identisch mit einer internationalen Publikation
R	Regeln	Z	Zusatzbestimmungen[1])
L	Leitsätze	VP	Vollpublikation
Nb	Normblätter	U	Übersetzung

[1]) Nur verwendbar zusammen mit der erwähnten französisch/englischen CEI-Publikation.

Sur proposition des Commissions Techniques compétentes du CES, les Normes suivantes sont mises à l'enquête en vue de leur mise en vigueur en Suisse.

Nous invitons tous les intéressés en la matière à étudier ces Normes et à adresser, par écrit, leurs observations éventuelles à l'*Association Suisse des Electriciens, SEN, Case postale, 8034 Zurich.*

Nous les prions de distinguer

- *les remarques d'ordre redactionnel*
- *de celles d'ordre technique*

et d'indiquer chaque fois pour ces dernières s'il ne s'agit que d'une suggestion ou d'une objection proprement dite.

Chaque sujet doit être défini clairement et muni du numéro de référence correspondant.

Une consultation des personnes ayant formulé des remarques ne peut être envisagée que pour les objections.

Ces Normes et Projets peuvent être obtenus, aux prix indiqués, en s'adressant à l'*Association Suisse des Electriciens, Administration des Imprimés, Case postale, 8034 Zurich.*

Si aucune objection n'est formulée dans les délais prévus, le Comité de l'ASE mettra les dites Normes en vigueur.

Signification des abréviations employées:

SV	Prescriptions de sécurité	I	Identique avec une Publication internationale
R	Règles	Z	Dispositions complémentaires[1])
L	Recommandations	VP	Publication intégrale
Nb	Feuilles de norme	U	Traduction

[1]) Utilisable uniquement avec la Publication correspondante de la CEI, en français et en anglais.

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Sicherheit elektrischer Haushaltapparate»
Fachkollegium 61 des CES
Einsprachetermin: 19. Juni 1982

Normes de l'ASE dans le domaine «Sécurité des appareils électrodomestiques»
Commission Technique 61 du CES
Délai d'envoi des observations: 19 juin 1982

SEV/ASE			Titel Titre	CEI	
Publ.-Nr. Ausgabe/Sprache Publ. n° Edition/langue	Art der Publ. Genre de la Publ.	Preis (Fr.) Nichtm./Mitgl. Prix (fr.) Non-m./Membres		Publ.-Nr. (Jahr) Ausgabe/Sprache Publ. n° (année) Edition/langue	Preis (Fr.) Prix (fr.)
1054–2–3/1. 1982z 1./d gehört zu 1054–2–3. 1981z	SV, Z	– 15.– (12.–)	Netzanschlussleitungen der Bügeleisen. Ergänzung (Anhänge) zu SEV 1054–2–3.1981z, Sicherheitsvorschriften des SEV, Elektrische Bügeleisen, Zusatzbestimmungen zu CEI 335–2–3 (2. Ausgabe, 1977)	335–2–3 (1977) 2. e/f/U	51.– (46.–)
1054–2–3/1. 1982z 1er/f fait partie de 1054–2–3. 1981z	SV, Z	– 15.– (12.–)	Câbles d'alimentation des fers à repasser. Complément (Annexes) à l'ASE 1054–2–3. 1981z, Prescription de sécurité de l'ASE, Fers à repasser électriques, Dispositions complémentaires à 335–2–3 (2e édition, 1977) de la CEI	335–2–3 (1977) 2e e/f/U	51.– (46.–)

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Elektromedizinische Apparate»
Fachkollegium 62 des CES
Einsprachetermin: 19. Juni 1982

Normes de l'ASE dans le domaine «Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale»
Commission Technique 62 du CES
Délai d'envoi des observations: 19 juin 1982

3534 f/e	R, I		Caractéristiques des signaux et connecteurs utilisés en instrumentation de médecine nucléaire utilisant des détecteurs à scintillations à cristal d'iodure de sodium	690 (1980) 1re édition f/e	29.–

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Hausinstallation»
Fachkollegium 64 des CES
Einsprachetermin: 26. Juni 1982

Normes de l'ASE dans le domaine «Installation intérieure»
Commission Technique 64 du CES
Délai d'envoi des observations: 26 juin 1982

Publ.-Nr. Ausgabe/Sprache Publ. n° Edition/langue	Art der SEV-Norm Genre de la norme ASE	Titel Titre	Publ.-Nr. (Jahr) Ausgabe/Sprache Publ. n° (année) Edition/langue	Preis (Fr.) Prix (fr.)
1000.1974 2./d	SV	Änderungen und Ergänzungen zur 2. Auflage der Hausinstallationsvorschriften des SEV(HV): – Teil 1, Vorschriften, Besondere Schutzmassnahmen gegen Personengefährdung, Ziffern: 412, 41212, 41125, 41216, 41235, 426, 42622, 45220 – Teil 2, Beispiele und Erläuterungen (B+E), gelb, Ziffern: 41216, 42622 Dokument: 64(FK)80/22 d (d)	–	4.–
1000.1974 2e/f	SV	Modifications et compléments à la 2e édition des Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures (PIE): – Partie 1, Prescriptions, Mesures pour la protection des personnes, Chiffres: 412, 41212, 41215, 41216, 41235, 426, 42622, 45220 – Partie 2, Exemples et commentaires (E+C), jaune, chiffres: 41216, 42622 Document: 64(FK)80/22 d (f)	–	4.–

Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik (CECC)
Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques (CECC)

Die nachstehenden Entwürfe sind zur Stellungnahme ausgeschrieben: – Les projets suivants sont mis à l'enquête:

CECC(Secr)1178	d, e, f	Fachgrundspezifikation für integrierte Schichtschaltungen
CECC(Secr)1179	d, e, f	Rahmenspezifikation für gütebestätigte integrierte Dickschaltungen nach dem «Capability Approval-Verfahren»
CECC(Secr)1180	d, e, f	Vordruck für Bauartspezifikation für hybride integrierte Schichtschaltungen in Dickschichttechnologie
CECC(Secr)1181	d, e, f	Rahmenspezifikation für hybride integrierte Schichtschaltungen in Dickschichttechnologie
CECC(Secr)1182	d, e, f	Vordruck für Bauartspezifikation für hybride integrierte Schichtschaltungen in Dickschichttechnik
CECC(Secr)1185	d, e, f	Vorschlag für Nachtrag zu CECC 50004, Appendix VI, Screening
CECC(Secr)1186	d, e, f	Vorschlag für Ergänzungen zu CECC 90100, Abschnitt 5.4, Prüfanforderungen

Diese Entwürfe können beim Schweizerischen Elektrotechnischen Verein, Vereinsverwaltung, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, gegen Verrechnung bezogen werden. Eventuelle Bemerkungen zu den zur Stellungnahme ausgeschriebenen Entwürfen sind bis *25. Juni 1982 an den SEV, Schweizerische Elektrotechnische Normenzentrale, einzureichen.* Sollten bis zum erwähnten Datum keine Bemerkungen eingehen, so nehmen wir an, dass seitens der Interessierten keine Einwände gegen eine Übernahme der ausgeschriebenen CECC-Norm-Entwürfe und deren Vertrieb durch den SEV bestehen.

Ces projets peuvent être obtenu contre paiement en s'adressant à l'Association Suisse des Electriciens, Gestion de l'Association, 301, Seefeldstrasse, case postale, 8034 Zurich. Des observations éventuelles au sujet des projets mis à l'enquête doivent être adressées, *à l'ASE, Centrale Suisse des Normes Electrotechniques, jusqu'au 25 juin 1982 au plus tard.* Si aucune objection n'est formulée dans ce délai, nous admettrons que les intéressés ne s'opposent pas à une adoption des normes en projet et de leurs vente par l'ASE.

Inkraftsetzung von Normen des SEV – Mise en vigueur de Normes de l'ASE

In den nachfolgend bezeichneten Ausgaben des Bulletins wurden im Hinblick auf die beabsichtigte Inkraftsetzung in der Schweiz die folgenden Normen zur Stellungnahme ausgeschrieben.

Da innerhalb der angesetzten Termine keine Rückäusserungen eingegangen sind bzw. allfällige Einsprachen ordnungsgemäss erledigt werden konnten, hat der Vorstand des SEV die Normen auf die genannten Daten in Kraft gesetzt.

Die aufgeführten Normen sind beim *Schweiz. Elektrotechn. Verein, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich,* zum jeweils angegebenen Preis erhältlich.

Bedeutung der verwendeten Abkürzungen:

SV	Sicherheitsvorschriften	I	Identisch mit einer internationalen Publikation
R	Regeln	Z	Zusatzbestimmungen
L	Leitsätze	VP	Vollpublikation
Nb	Normblätter	U	Übersetzung

Dans les numéros du Bulletin indiqués ci-après, les Normes suivantes ont été mises à l'enquête, en vue de leur mise en vigueur en Suisse.

Aucune objection n'ayant été formulée dans les délais prescrits, ou des objections éventuelles ayant été dûment examinées, le Comité de l'ASE a mis en vigueur ces Normes à partir des dates indiquées.

Les Normes en question sont en vente à l'*Association Suisse des Electriciens, Administration des Imprimés, Case postale, 8034 Zurich,* aux prix indiqués.

Signification des abréviations employées:

SV	Prescriptions de sécurité	I	Identique avec une Publication internationale
R	Règles	Z	Dispositions complémentaires
L	Recommandations	VP	Publication intégrale
Nb	Feuilles de norme	U	Traduction

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Magnetische Bauelemente und Ferrite»

Fachkollegium 51 des CES
Datum des Inkrafttretens: 1. Mai 1982
Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 73(1982)2, S. 75

Normes de l'ASE dans le domaine «Composants magnétiques et ferrites»

Commission Technique 51 du CES
Date de l'entrée en vigueur: 1er mai 1982
Mise à l'enquête dans Bull. ASE/UCS 73(1982)2, p. 75

SEV-Nr./Jahr Ausgabe/Sprache ASE n°/année Edition/langue	SN-Nr. SN n°	Art der Publ. Genre de la Publ.	Preis (Fr.) für Nichtm./Mitgl. Prix (fr.) pour Non-m./Membres	Titel Titre
SEV ... SEV/ASE 3523.1982	SN-CEI ... 701	R, I	32.–/29.–	Noyaux en oxydes magnétiques ou en poudre de fer à sorties axiales. Axial lead cores made of magnetic oxides or iron powder.

Neue CEI-Normen – Nouvelles normes de la CEI

Folgende CEI-Normen sind neu herausgekommen:

Sie sind vom SEV nicht übernommen und deshalb nicht als SEV-Normen herausgegeben worden. Sie sind trotzdem in der Schweiz anwendbar.

Sie können bezogen werden beim

Schweizerischen Elektrotechnischen Verein
Drucksachenverwaltung
Postfach
8034 Zürich

Les normes suivantes de la CEI viennent de paraître:

Elles n'ont pas été reprises par l'ASE et n'ont de ce fait pas été éditées comme normes de l'ASE. Elles sont néanmoins applicables en Suisse.

Elles sont en vente à

l'Association Suisse des Electriciens
Administration des Imprimés
Case postale
8034 Zurich

Normen aus dem Arbeitsgebiet
«Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung»
Fachkollegium 45

Normes dans le domaine
«Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants»
Commission Technique 45

Publ.-Nr. Ausgabe/Jahr Publ. n° Edition/année	Titel Titre	Preis (Fr.) Prix (fr.)
709 1re édition 1981	Séparation dans le système des réacteurs Separation within the reactor protection system	21.–

Normen aus dem Arbeitsgebiet
«Elektrische Installationen für Baustellen im Freien unter schweren Bedingungen»
Fachkollegium 71 des CES

Normes dans le domaine
«Installations électriques pour chantiers extérieurs soumis à des conditions sévères»
Commission Technique 71 du CES

621–2A (1981) f/e	Premier complément à la Publication 621–2 (1978) «Installations électriques pour chantiers extérieurs soumis à des conditions sévères (y compris mines à ciel ouvert et carrières)». Deuxième partie: Prescriptions générales de protection First supplement to Publication 621–2 (1978) 'Electrical installations for outdoor sites under heavy conditions (including open-cast mines and quarries)'. Part 2: General protection requirements	35.–

Veranstaltungen – Manifestations

4e Forum mondial des télécommunications 1983 Partie 2, Symposium technique

Aufruf zur Einreichung von Beiträgen

Das Forum 83 findet vom 29. Oktober bis 1. November 1983 im Rahmen der TELECOM im Palais des expositions et des congrès in Genf statt. Zu folgenden Hauptthemen werden Beiträge erwartet:

I. Entwicklungen der Technologie und deren Einfluss auf die Konzeption von Systemen

1. Hardware
- Mikroelektronische Schaltungen und Geräte
- Optoelektronik
- Spezielle Technologien für die Signalverarbeitung (SAW, CCD usw.)

2. Software und Software-Unterstützung
- System-Software
- Software-Unterstützung für Planungsaufgaben des Managements

II. Evolution der Fernmeldenetzwerke

1. Entwicklung, Management, Administration und Unterhalt der Netzwerke

2. Ergänzende Netzwerke
- Nutzenerhöhung
- Gegenseitige Verbindung
- CATV (Kabeltelevision)
- Terminal und Netzwerk
- Schutz der Information vor unbefugtem Zugriff

3. ISDN (Integrated Services Digital Networks)

III. Fernmeldedienste – heute und morgen

1. Existierende und zukünftige interaktive Dienste

2. Rundfunk und andere Dienste, die sich mit der Verteilung von Programmen befassen

IV. Endausrüstungen für die Benützer

1. Telefon, Daten und Telematik (Faksimile, Videotex, Teletext usw., einschliesslich Breitbandsysteme)

2. Menschliche Faktoren und Bedürfnisse der Benützer

3. Spezialausrüstungen für
- Behinderte
- Konferenzverbindungen (Breitband) usw.

V. Satellitenkommunikation und terrestrische Verbindungen

1. Übertragungsverfahren

2. Vermittlung

3. Mobile Funksysteme
- terrestrisch
- maritim
- aeronautisch

4. Signalverarbeitung

VI. Telekommunikation in Entwicklungsgebieten

1. Telekommunikation in dünnbesiedelten Gegenden
2. Technologietransfer
3. Ausbildung

VII. Radioelektrisches Frequenzspektrum und dessen Management

Autoren, die einen Beitrag einreichen möchten, sind gebeten, eine Kurzfassung (ungefähr 1000 Wörter) in vierfacher Ausfertigung bis *spätestens 1. November 1982* einzureichen. *Konferenzsprachen:* Französisch, Englisch, Spanisch.

Weitere Auskünfte sind bei folgender Adresse erhältlich: *Forum 83, Union internationale des télécommunications, Place des Nations, 1211 Genève 20.*

Ada Programming Support Environment

Am 15. Juni 1982 führt die Losytel AG im Hotel International, Zürich-Oerlikon, ein eintägiges Seminar über das Konzept und den Entwicklungsstand des Support Systems zur Unterstützung der Softwareentwicklungen mit der Programmiersprache Ada durch. Dabei wird das Konzept von Ada als bekannt vorausgesetzt. Referent ist Dr. Vic Stenning von der Systems Designers Ltd, GB. Auskünfte und Anmeldung bei Losytel AG, Effingerstrasse 37, 3001 Bern.

Technische Hochschulen – Ecoles polytechniques

Kolloquium des Fachbereiches Elektrische Energietechnik der ETHZ

Programm Sommersemester 1982

25. 5. 82: Das Isolationssystem SF_6-Feststoff bei hoher Gleichspannungsbeanspruchung
Referent: *A. Knecht*, Zürich

8. 6. 82: Reliability of Power Generation and Transmission – Practices in the USA
Referent: Prof. Dr. *F.F. Wu*, Berkeley

22. 6. 82: Physikalische Untersuchungen zum abnormalen Durchschlagsverhalten von Hexafluoropropylen (C_3F_6)
Referent: *Th. Aschwanden*, Zürich

6. 7. 82: Neue Gase als Isoliermedien für Betriebsmittel der Hochspannungstechnik
Referent: *G. Biasutti*, Zürich

Ort: Hörsaal ETF C1, Sternwartstrasse 7, 8006 Zürich

Zeit: 17.15 bis 18.45 Uhr

Kolloquium der Institute für Elektronik, für Fernmeldetechnik und für Kommunikationstechnik der ETHZ

Programm Sommersemester 1982

24. 5. 82: Erhöhung der Zuverlässigkeit in Multiprozessorsystemen
Referent: *E. Schmitter*, München

27. 5. 82: Current Image Processing Research at the University of Arizona
Referent: Prof. *B.R. Hunt*, Arizona

7. 6. 82: A Nonparametric Approach to Nonlinear System Identification
Referent: Prof. *R.J.P. de Figueredo*, Huston

10. 6. 82: Pulszeitsteuerung für netzgeführte Stromrichter zur Minimisierung des Oberschwingungsgehaltes und Optimierung des Leistungsfaktors
Referent: Prof. *F. Zach*, Wien

21. 6. 82: Elektronenstrahl-Lithographie zur Herstellung zukunftsorientierter Schaltkreise
Referent: *P. Vettiger*, Rüschlikon

1. 7. 82: Spread Spectrum in Mobile Communication
Referent: Prof. *G.R. Cooper*, West Lafayette

5. 7. 82: Higher Education in the Information Age
Referent: Prof. *E.C. Posner*, Pasadena

Ort: Hörsaal ETF C1 der ETH Zürich, Sternwartstrasse 7, 8006 Zürich

Zeit: Jeweils am Montag oder Donnerstag von 17.15 bis ca. 18.30 Uhr

Spezielle Ankündigung

Im Rahmen des «Information Theory»-Symposiums in Les Arcs, Frankreich, 21. bis 25. Juni 1982, werden noch die folgenden Referenten am 14., 17., 28. Juni und 12. Juli bei uns einen Vortrag halten:

R.G. Gallager, M.I.T. Cambridge, Mass.
J.M. Morris und *V.D. Vandelinde*,
Johns Hopkins University, Baltimore, Maryland
D.L. Cohn, University of Notre Dame, Notre Dame, Indiana
J.K. Wolf, University of Massachusetts, Amherst, Mass.

Die genaue Einteilung und der Titel des Vortrages werden später bekanntgegeben.

Im gleichen Rahmen finden die Vorträge Cooper (1. Juli) und Posner (5. Juli) statt.

Conférence du Laboratoire de traitement des signaux de l'EPFL

24. 5. 82: Current research in digital image processing at the University of Arizona
Conférencier: Prof. *B.R. Hunt*, University of Arizona, USA

Lieu: Auditoire DE 51, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne

Heure: 16 h 15

Séminaire du Laboratoire d'Informatique Technique EPFL

8.–17. 9. 82: Current Trends in Computer Architecture
Conférencier: Dr. *R. Ashany*, Yorktown Heights (USA)

Preis: Fr. 900.–.

Inscription et information: H. Nussbaumer, EPFL, Dépt. d'Electricité, Laboratoire d'Informatique Technique, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne.